



Руководство пользователя

# HSD3.6Li

АККУМУЛЯТОРНАЯ  
ОТВЕРТКА



## **Уважаемый покупатель!**

Благодарим Вас за приобретение инструмента торговой марки HIPER. Вся продукция HIPER спроектирована и изгото-  
влена с учетом самых высоких требований к качеству изде-  
лий.

**Перед работой с инструментом ознакомьтесь с инструк-  
цией.**

## **ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ**

Данный инструмент предназначен для завинчивания и вывинчивания различного вида винтов, шурупов, болтов. Зарядка встроенного аккумулятора производится от стандартного USB разъема компьютера, стационарного или мобильного зарядного устройства.

**ВНИМАНИЕ!** При работе с электроинструментами соблю-  
дайте нижеследующие рекомендации по технике безо-  
пасности с целью предотвращения пожаров, поражений  
электрическим током и травм.

**ВНИМАНИЕ!** Данный инструмент предназначен для  
использования только в бытовых целях. На инструмент, ис-  
пользуемый для предпринимательской деятельности или в  
профессиональных целях, гарантия не распространяется.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальное напряжение аккумулятора	3,6 В
Емкость аккумулятора	1300 мАч
Скорость без нагрузки	230 об/мин
Тип патрона	Шестигранник 1/4
Тип аккумулятора	Li-ion
Источник питания для зарядки аккумулятора	Разъем USB-A, 5В, 0,5 – 2,1 А
Время заряда аккумулятора, не более	3ч
Макс. Крутящий момент	4 Нм
Вес нетто/брутто	0,35 / 0,47 кг
Пыле- и влагозащищенность	IP20
Информация по шуму:	
Уровень звукового давления	70 дБ (A)
Уровень акустической мощности	81 дБ (A)
Погрешность +-	3 дБ
Информация по вибрации:	
Значение среднеквадратического ускорения	2,5 м/с <sup>2</sup>
Погрешность +-	1,5 м/с <sup>2</sup>



## ОПИСАНИЕ ИНСТРУМЕНТА И ПРИНЦИПА ДЕЙСТВИЯ

1. Клавиша переключения реверса
2. Выключатель
3. Рукоятка
4. Подсветка рабочей зоны
5. Патрон
6. Кнопка смены положения рукоятки
7. Кнопка включения индикатора заряда
- 8,9,10. Индикаторы заряда батареи
11. Кабель для зарядки от USB

\*Примечание: Конструкция инструмента может изменяться без предварительного уведомления.

## **КОМПЛЕКТАЦИЯ**

1. Аккумуляторная отвертка
2. Руководство по эксплуатации с гарантийным талоном
3. Магнитный держатель для бит – 1 шт
4. Бита 50 мм - 2шт
5. Бита 25 мм - 11шт
6. Кабель для зарядки USB-A - micro USB - 1 шт

\*Примечание: Комплектация инструмента может изменяться без предварительного уведомления.

## **ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

**ВНИМАНИЕ! С целью предотвращения пожаров, поражений электрическим током и травм при работе с электроинструментами соблюдайте перечисленные ниже рекомендации по технике безопасности!**

### **1. Безопасность на рабочем месте:**

- Содержите рабочее место в чистоте. Беспорядок или неосвещенные участки рабочего места могут привести к несчастным случаям.
- Не работайте с этим электроинструментом во взрывоопасном помещении, в котором находятся горючие жидкости, воспламеняющиеся газы или пыль. Во время

эксплуатации, а также при включении и выключении инструмент вырабатывает искры, что может привести к воспламенению пыли или паров.

- Во время работы с электроинструментом не допускайте близко к Вашему рабочему месту детей и посторонних лиц. Отвлекшись, Вы можете потерять контроль над электроинструментом.

## **2. Электробезопасность:**

- Штепсельная вилка электроинструмента должна соответствовать штепсельной розетке. Ни коим образом не изменяйте штепсельную вилку. Не применяйте переходных штекеров для электроинструментов с защитным заземлением. Неизмененные штепсельные вилки и подходящие штепсельные розетки снижают риск поражения электротоком.
- Предпринимайте необходимые меры предосторожности от удара электрическим током. Избегайте контакта корпуса инструмента с заземленными поверхностями, такими как трубы, отопление, холодильники.
- Защищайте электроинструмент от дождя и сырости. Проникновение воды в электроинструмент повышает риск поражения электротоком.
- Не допускается использовать шнур не по назначению, например, для транспортировки или подвески электро-

инструмента, или для вытягивания вилки из штепсельной розетки. Защищайте шнур от воздействия высоких температур, масла, острых кромок или подвижных частей электроинструмента. Поврежденный или спутанный шнур повышает риск поражения электротоком.

- При работе на свежем воздухе используйте соответствующий удлинитель. Используйте только такой удлинитель, который подходит для работы на улице.
- Если невозможно избежать применения электроинструмента в сырьем помещении, то устанавливайте дифференциальный выключатель защиты от токов утечки. Применение дифференциального выключателя защиты от токов утечки снижает риск поражения электрическим током.
- При потере электропитания или другом самопроизвольном выключении

электроинструмента немедленно переведите клавишу выключателя в положение «**ОТКЛЮЧЕНО**» и отсоедините вилку от розетки. Если при потере напряжения машина осталась включенной, то при возобновлении питания она самопроизвольно заработает, что может привести к телесному повреждению и(или) материальному ущербу.

### **3. Личная безопасность:**

- Будьте внимательны, следите за тем, что Вы делаете, и

продуманно начинайте работу с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом в усталом состоянии или, если Вы находитесь под влиянием наркотиков, спиртных напитков или лекарств. Один момент невнимательности при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.

- Применяйте средства индивидуальной защиты и всегда надевайте защитные очки. Использование средств индивидуальной защиты: защитной маски, обуви на нескользящей подошве, защитного шлема или средств защиты органов слуха в зависимости от вида работы электроинструмента снижает риск получения травм.
- Предотвращайте непреднамеренное включение электроинструмента. Перед подключением электроинструмента к электропитанию и/или к аккумулятору убедитесь в выключенном состоянии электроинструмента. Не держите подсоединененный инструмент за переключатель.
- Убирайте установочный инструмент или гаечные ключи до включения электроинструмента. Инструмент или ключ, находящийся во вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.
- Не принимайте неестественное положение корпуса тела. Всегда занимайте устойчивое положение и держите всегда равновесие. Благодаря этому Вы можете лучше контроли-

ровать электроинструмент в неожиданных ситуациях.

- Носите подходящую рабочую одежду. Не носите широкую одежду и украшения. Держите волосы, одежду и рукавицы вдали от движущихся частей.
- Широкая одежда, украшения или длинные волосы могут быть затянуты вращающимися частями.

#### **4. Бережное и правильное обращение и использование электроинструментов:**

- Не перегружайте электроинструмент. Используйте для Вашей работы предназначенный для этого электроинструмент. С подходящим по характеристикам электроинструментом Вы работаете лучше и надежнее в указанном диапазоне мощности.
- Не работайте с электроинструментом с неисправным выключателем. Электроинструмент, который не поддается включению или выключению, опасен и должен быть отремонтирован.
- До начала наладки электроинструмента, перед заменой принадлежностей и прекращением работы отключайте штепсельную вилку от розетки сети и/или выньте аккумулятор. Эта мера предосторожности предотвращает непреднамеренное включение электроинструмента.
- Храните неиспользуемые электроинструменты недоступ-

но для детей. Не разрешайте пользоваться электроинструментом лицам, которые незнакомы с ним или не читали настоящих инструкций. Электроинструменты опасны в руках неопытных лиц.

- Тщательно ухаживайте за электроинструментом.

Проверяйте работоспособность и ход движущихся частей электроинструмента, отсутствие поломок или повреждений, отрицательно влияющих на функционирование электроинструмента. Поврежденные части должны быть отремонтированы до использования электроинструмента. Плохое обслуживание электроинструментов является причиной большого числа несчастных случаев.

- Держите режущий инструмент в заточенном и чистом состоянии. Заботливо ухоженные режущие инструменты с острыми режущими кромками реже заклиниваются и их легче вести.

- Применяйте электроинструмент, принадлежности, рабочие инструменты и т.п. в соответствии с настоящими инструкциями. Учитывайте при этом рабочие условия и выполняемую работу. Использование электроинструментов для непредусмотренных работ может привести к опасным ситуациям.

- Неиспользуемый инструмент должен храниться в сухом, закрытом месте, не доступном для детей! Не позволяйте

использовать инструмент лицам, которые не ознакомились с настоящей инструкцией.

## **5. Сервис:**

- Ремонт прибора осуществляйте только в сервисных центрах! Ремонт Вашего электроинструмента поручайте только квалифицированному персоналу и только с применением оригинальных запасных частей. Этим обеспечивается надежность и безопасность электроинструмента.

**ВНИМАНИЕ! Применение любых принадлежностей и приспособлений, а также выполнение любых операций помимо тех, что рекомендованы данным руководством, может привести к травме или поломке инструмента.**

## **УКАЗАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ АККУМУЛЯТОРНОЙ ОТВЕРТКОЙ**

- Перед работой убедитесь, что обрабатываемый объект надежно зафиксирован.
- Избегайте непреднамеренного нажатия на выключатель при перемещении инструмента вдоль тела.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия инструмента и не допускайте их засорения.

- При заклинивании оснастки немедленно выключите инструмент.
- При смене принадлежностей поставьте переключатель направления вращения в среднее положение (при этом выключатель будет заблокирован).
- Кабель для зарядки от USB предназначен только для зарядки аккумулятора данного инструмента. В целях Вашей безопасности не рекомендуем использовать его для зарядки иных батарей. По этой же причине для зарядки данного аккумулятора не следует пользоваться иными кабелями или зарядными устройствами.
- Перед зарядкой аккумулятора убедитесь, что напряжение на выходе зарядного устройства соответствует требуемым параметрам.
- Необходимо отключать зарядное устройство от сети электропитания:
  - о когда оно не используется,
  - о в процессе его технического обслуживания;
  - о перед подключением или отключением от него аккумулятора.
- Проводите зарядку аккумулятора при температуре +10°C - +40°C. Заряд аккумулятора под дождём, во влажных помещениях, вблизи легковоспламеняющихся веществ запрещен.

- В процессе работы аккумулятор нагревается. Запрещается заряжать нагретый аккумулятор.
- Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия зарядного устройства оставались открытыми.
- При отключении штекеров зарядного кабеля от отвертки и зарядного устройства не прилагайте физического усилия к кабелю. Это может привести к его повреждению.
- В случае неисправности или износа зарядного кабеля его необходимо заменить на новый.
- Запрещается бросать инструмент в огонь или воду, подвергать его воздействию высоких температур. Это может привести к короткому замыканию, взрыву или выбросу в окружающую среду вредных химических веществ.
- Во избежание короткого замыкания не следует:
  - о подключать дополнительные провода к контактам разъема инструмента или зарядного устройства;
  - о хранить инструмент вместе с небольшими металлическими предметами такими, как скрепки, монеты, метизные изделия.
- Хранение аккумулятора при температуре выше +45°C ведёт к его выходу из строя.
- В целях Вашей безопасности не рекомендуется разбирать аккумулятор и зарядное устройство или самостоятельно ремонтировать их.

- В целях поддержания целостности инструмента и зарядного устройства запрещается снимать установленные части корпуса и винты, а также таблички и наклейки с указаниями и техническими характеристиками.
- При несоблюдении правил данной инструкции или температурных условий может произойти протечка аккумулятора. В случае попадания электролита из аккумулятора на кожу следует немедленно промыть ее водой. При попадании электролита в глаза промойте их водой в течение 10 минут, затем обратитесь к врачу.

## **НАСТРОЙКА И РЕГУЛИРОВКА**

### **Установка биты.**

Вставьте хвостовик биты в шестигранный патрон (5, Рис.1).

### **Установка положения ручки.**

У этого инструмента есть два положения ручки, подходящие для разных видов работ. Чтобы сменить положение, нажмите и удерживайте кнопку, фиксирующую положение ручки (6,Рис. 1) и поверните рукоятку в желаемое положение до щелчка.

### **Завинчивание и вывинчивание крепежных деталей.**

- Установите нужную биту в патрон.
- Установите необходимое направление вращения.
- Выполните откручивание или закручивание крепежа.

**ВНИМАНИЕ!** Отвертка оснащена механическим тормозом шпинделя. Для отворачивания крепежа, завернутого с большим усилием, допускается начинать откручивание при помощи усилия руки, используя отвертку в качестве воротка. Максимальный крутящий момент в таком режиме – 8 Нм.

Запрещается затягивать крепеж при помощи усилия рук, используя отвертку в качестве воротка.

### **Зарядка батареи.**

Для зарядки аккумулятора данного инструмента можно использовать любые блоки питания, зарядные устройства, пауэр-банки и иные устройства с USB-портами, обеспечивающими зарядный ток от 0,5 до 2,1 А.

**ВНИМАНИЕ!** Зарядный кабель предназначен только для зарядки аккумулятора данного инструмента от USB портов. В целях Вашей безопасности не рекомендуем использовать его для иных целей.

- Вставьте соответствующие штекера зарядного провода в разъемы для зарядки на корпусе инструмента и зарядного устройства. Загорится красная индикаторная лампочка.
- Контролируйте уровень заряда батареи при помощи нажатия кнопки (7, рис. 1), при полностью заряженном аккумуляторе бна индикаторе будут светиться все три светодиода (зеленый, желтый, красный, 8,9,10 рис. 1).
- Длительность зарядки аккумулятора инструмента зависит от выходного тока используемого для зарядки USB порта.
- После окончания зарядки отсоедините зарядный кабель от разъемов инструмента и зарядного устройства.
- Заряженная аккумуляторная отвёртка готова к работе.
- Когда батарея будет полностью заряжена, зарядка выключается автоматически.
- Во время зарядки аккумулятор и зарядное устройство могут слегка нагреваться – это является нормальным состоянием и не свидетельствует о неисправности.

**ВНИМАНИЕ! В теплой окружающей среде или после интенсивного использования, батарея может стать слишком горячей. Для продления срока службы аккумулятора, позвольте батарее охладиться перед перезарядкой.**

**ВНИМАНИЕ! Данный инструмент поставляется с не полно-**

**стью заряженной батареей, поэтому перед тем как начать работу полностью зарядите батарею. Контролировать уровень заряда батареи можно при помощи индикатора заряда (7-10, рис. 1), расположенного на корпусе инструмента.**

**Аккумулятор прослужит дольше, если будут соблюдаться следующие условия эксплуатации:**

- Зарядка аккумулятора должна проводиться при температуре воздуха 18-24°C, запрещается пользоваться батареей и зарядным устройством при температуре ниже 4,5°C или выше 40°C.
- Во время зарядки аккумулятор и зарядное устройство могут слегка нагреваться – это является нормальным состоянием и не свидетельствует о неисправности.
- Если аккумулятор не заряжается должным образом, выполните следующие действия:
  - а) убедитесь, что в сети питания есть напряжение, подключив какой-либо другой электроприбор;
  - б) проверьте все соединения кабеля питания;
  - в) переместите зарядное устройство с батареей в помещение, где соблюдаются оптимальные температурные условия;
  - г) если неисправность не устранена, обратитесь за помо-

щью в авторизованный сервисный центр.

- Заряжайте аккумулятор всякий раз, когда замечено снижение мощности инструмента. Запрещается работать инструментом, если аккумулятор разряжен. Не рекомендуется производить подзарядку не полностью разряженного аккумулятора.
- Запрещается погружать аккумулятор или зарядное устройство в воду или другую жидкость.
- Запрещается вскрывать инструмент, аккумулятор или зарядное устройство.

#### **Рекомендации по работе аккумуляторной отвёрткой.**

- Запрещается работать истершимися битами/головками.
- Не прилагайте излишнее усилие к инструменту. Это не ускорит процесс, может только повредить рабочий инструмент и снизить производительность.
- Шпиндель (шестигранный патрон) заблокирован, когда выключатель отпущен. Это позволяет вкручивать или выкручивать винты вручную. Во избежание поломки инструмента, не прилагайте к нему внешнее усилие более 8 Нм.
- Инструмент оборудован защитой от перегрузки. При врачающем моменте более чем 4 Нм, инструмент останавливается, даже если выключатель нажат.

## **ЭКСПЛУАТАЦИЯ ИНСТРУМЕНТА**

**ВНИМАНИЕ!** Перед работой проверьте Ваш инструмент на исправность и плавность работы, убедитесь в отсутствии аномального звука и искр. Убедитесь, что в рабочей зоне нет электропроводки.

### **Включение.**

Инструмент работает от нажатия клавиши включение/выключение (2, Рис.1). Так же он оборудован подсветкой (4, Рис. 1), которая освещает рабочую зону. Подсветка включается, если нажата клавиша включения (2, Рис. 1).

### **Установка направления вращения.**

Реверсивный переключатель направления вращения (1, Рис.1) позволяет установить направление вращения патрона. Запрещается пользоваться переключателем реверса при нажатой клавише выключателя.

## **ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ, ДИАГНОСТИРОВАНИЕ И РЕМОНТ**

Данный инструмент не нуждается в каком-либо специальном техническом обслуживании.

Для продолжительного срока службы инструмента соблюдайте инструкции по эксплуатации, чистке и хранению.

### **Очистка инструмента.**

При загрязнении инструмента, протрите его влажной тряпкой. Не используйте средства, содержащие хлор, бензин, растворители, так как они повреждают пластик корпуса инструмента.

Регулярно проверяйте все крепежи, винты на корпусе инструмента, чтобы убедиться, что они хорошо подтянуты.

При потере винтов, немедленно замените их новыми.

Несоблюдение этого правила может вызвать серьезную опасность при использовании.

Все работы по ремонту инструмента и зарядного устройства должны выполняться квалифицированным специалистом авторизованного сервисного центра с применением оригинальных запчастей.

## **ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА ПРИ НАСТУПЛЕНИИ АВАРИЙ И КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ**

Перечень возможных неисправностей, классифицируемых как инцидент, авария или критический отказ оборудования и действия персонала в случае их наступления приведен в таблице 1.

Таблица 1

Неисправность	Классификация	Действия персонала
Снижение скорости вращения рабочего инструмента	Инцидент	Отключить прибор от сети и обратиться в сервисный центр для проведения диагностики.
Искрение и / или дым	Авария	Принять меры по предотвращению возгорания. Отключить прибор от сети и обратиться в авторизованный сервисный центр для проведения диагностики.
Оплавления пластика корпуса. Потеря целостности конструкции изделия.	Критический отказ	Принять меры по предотвращению возгорания. Отключить прибор от сети и обратиться в сервисный центр для проведения диагностики.

В таблице 2 приведены критерии предельных состояний электроинструмента (признаки неисправности). При появлении этих признаков изделие может быть признано достигшим «предельного состояния» - состояния машины и (или) оборудования, при котором их дальнейшая эксплуатация недопустима или нецелесообразна либо восстановление их работоспособного состояния невозможно или нецелесообразно. Для подтверждения этого состояния оборудование должно быть предоставлено в авторизованный сервисный центр для диагностики.

Таблица 2

Критерии предельного состояния	Причина повреждения	Рекомендации
Оплавление пластика корпуса	Короткое замыкание силовых цепей	Отключить прибор от сети и обратиться в сервисный центр для проведения диагностики

Трещины на поверхности корпусов и оснований	Механическое повреждение корпуса	Отключить прибор от сети и обратиться в сервисный центр для проведения диагностики
---	----------------------------------	--

## **ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА**

Инструмент следует хранить при комнатной температуре, в сухом месте, вне досягаемости детей и домашних животных.

Транспортировку рекомендуется производить в упаковке производителя.

## **СРОКИ ХРАНЕНИЯ, СЛУЖБЫ. РЕСУРС И УТИЛИЗАЦИЯ**

Срок хранения изделия составляет 10 (десять) лет при соблюдении условий хранения, указанных в данном руководстве по эксплуатации. Срок хранения исчисляется с даты производства изделия. По окончании этого срока вне зависимости от технического состояния изделия хранение должно быть прекращено и принято решение о проверке технического состояния изделия, направлении в ремонт или утилизации и об установлении нового срока хранения.

Дата изготовления указана на этикетке инструмента. Срок службы изделия составляет 5 (пять) лет при соблюдении условий хранения и правил эксплуатации, а также правильности сборки и монтажа инструмента, указанных в данном руководстве по эксплуатации. Срок службы исчисляется с даты продажи изделия.

По истечению срока службы или после достижения назначенного ресурса, инструмент не должен использоваться и подлежит утилизации без нанесения экологического ущерба окружающей среде, в соответствии с нормами и правилами, действующими на территории Российской Федерации.

Утилизация инструмента и комплектующих узлов заключается в его полной разборке и последующей сортировке по видам материалов и веществ, для последующей переплавки или использования при вторичной переработке.

Данный инструмент и комплектующие узлы изготовлены из безопасных для окружающей среды и здоровья человека материалов и веществ. Тем не менее, для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду, по окончанию использования инструмента (истечению срока

службы) или его непригодности к дальнейшей эксплуатации, инструмент подлежит сдаче в приемные пункты по переработке металлолома и пластмасс.

## **ИНФОРМАЦИЯ**

В связи с постоянным совершенствованием электроинструмента производитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изменения, не описанные в данном руководстве, которые не снижают потребительских качеств изделия.

### **Изделие соответствует требованиям ТР ТС.**

Информацию о сертификатах см. на сайте <https://hiper-power.com>

### **Декларация о соответствии единным нормам ЕС.**

заверяем, что аккумуляторная отвёртка марки HIPER HSD3.6Li соответствует директивам: 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2006/42/EU.

Этот прибор соответствует директивам СЕ по искрозащите и технике безопасности для низковольтных приборов; он сконструирован в соответствии с новейшими предписаниями по технике безопасности.

Изготовитель и его адрес: «ХАЙПЕР Технолоджи Лимитед»  
3905 Ту Эксчендж скуэр, 8 Коннот плэйс, Гонконг, Китай.

Производитель: ШЭНЬЧЖЭНЬ ХАЙПЕР ТЕХНОЛОДЖИ  
ЛИМИТЕД

Адрес: Китай, Шэнчжэнь, Лонганг дистрикт, Инг Тао Зхи  
Индастриал Парк, Хуанг Ву роад 11, Билдинг 1, 3й этаж.

Импортер: Импортер: ООО «Марвел КТ», 107061, г.Москва,  
Преображенская пл., д.8, этаж 27 - пом. LXXXVI

Дата изготовления:







HIPER<sup>TM</sup>